

1. Geltung

- 1.1. Die Rechtsbeziehungen zwischen uns und dem Besteller richten sich ausschließlich nach diesen Allgemeinen Verkaufsbedingungen (AVB). Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers werden nur dann und insoweit Vertragsbestandteil, als wir ihrer Geltung ausdrücklich zugestimmt haben.
- 1.2. Dieses Zustimmungserfordernis gilt insbesondere auch dann, wenn wir in Kenntnis der AGB des Bestellers die Lieferung vorbehaltlos ausführen.
- 1.3. Die AVB gelten in ihrer jeweiligen Fassung auch für künftige Verträge über den Verkauf und/oder die Lieferung beweglicher Sachen, ohne dass in jedem Einzelfall wieder auf sie hingewiesen werden muss. Änderungen der AVB werden dem Besteller unverzüglich mitgeteilt.
- 1.4. Individuelle Vereinbarungen mit dem Besteller (einschließlich Nebenabreden, Ergänzungen und Änderungen) haben Vorrang vor diesen AVB. Für den Inhalt derartiger Vereinbarungen ist ein schriftlicher Vertrag bzw. unsere schriftliche Bestätigung maßgebend.
- 1.5. Rechtserhebliche Erklärungen und Anzeigen, die nach Vertragsschluss vom Besteller abgegeben werden (z.B. Fristsetzungen, Mängelanzeigen, Erklärung von Rücktritt oder Minderung), bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform.
- 1.6. Hinweise auf die Geltung gesetzlicher Vorschriften haben nur klarstellende Bedeutung. Auch ohne eine derartige Klarstellung gelten daher die gesetzlichen Vorschriften, soweit sie in diesen AVB nicht unmittelbar abgeändert oder ausdrücklich ausgeschlossen werden.
- 1.7. Diese AVB gelten auch für alle Geschäftsbeziehungen des Bestellers mit unseren verbundenen Unternehmen im Sinne von § 15 AktG.

2. Zustandekommen des Vertrags

- 2.1. Unsere Angebote sind freibleibend und nicht bindend. Das gilt insbesondere auch für Kataloge, technische Dokumentationen oder sonstige Unterlagen.
- 2.2. Die Bestellung der Ware durch den Besteller gilt als verbindliches Vertragsangebot. Bestellungen können schriftlich oder durch Datenfernübertragung erfolgen.
- 2.3. Sofern sich aus der Bestellung nichts anderes ergibt, sind wir berechtigt, dieses Vertragsangebot innerhalb von 14 Tagen nach Zugang bei uns anzunehmen. Die Annahme erfolgt schriftlich, durch Datenfernübertragung oder durch Auslieferung der Ware an den Besteller.

1. Scope of application

- 1.1 The legal relations between us and Purchaser shall be governed exclusively by these General Terms and Conditions of Sale (GTC). Any deviating, conflicting or additional General Terms and Conditions of Business of Purchaser shall only become part of the contract if we have expressly approved their validity.
- 1.2 This requirement of consent shall also apply in particular if we execute the delivery without reservation in knowledge of Purchaser's GTC.
- 1.3 These GTC, as amended from time to time, shall also apply to any future contracts on the sale and/or delivery of movable property without us having to refer to them again in each individual case. Any changes in the GTC will be communicated to Purchaser without undue delay.
- 1.4 Individual agreements with Purchaser (including collateral agreements, amendments and modifications) shall take precedence over these GTC. A written contract and/or our written confirmation shall be decisive as regards the content of such agreements.
- 1.5 Any legally relevant declarations and notifications submitted by Purchaser after conclusion of the contract (e.g. setting of deadlines, notices of defects, declarations of withdrawal or price reduction) must be in writing to be effective.
- 1.6 Any reference to the validity of statutory provisions shall serve purposes of clarification only. The statutory provisions shall therefore also apply without such clarification, unless they are directly amended or expressly excluded herein.
- 1.7 These GTC shall also apply to all business relations of Purchaser with our affiliated companies within the meaning of Section 15 AktG (German Stock Corporation Act).

2. Formation of the contract

- 2.1 Our offers are non-binding and subject to confirmation. This shall also apply in particular to catalogues, technical documentation and other documents.
- 2.2 The placement of an order by Purchaser shall constitute a binding offer to enter into a contract. Orders can be placed in writing or by remote data transfer.
- 2.3 Unless stated otherwise in the order, we shall be entitled to accept such contract offer within 14 days of receipt. Acceptance shall be declared either in writing, by remote data transfer or by delivering the goods to Purchaser.

3. Lieferungen, Erfüllungsort, Lieferfristen, Lieferverzug

- 3.1. Die Lieferung erfolgt Ex Works von unserem Geschäftssitz (INCOTERMS 2010), wo auch der Erfüllungsort ist.
- 3.2. Teillieferungen sind zulässig, soweit dies für den Besteller nicht unzumutbar ist.
- 3.3. Die Lieferfrist wird von uns bei Annahme der Bestellung angegeben. Sofern dies nicht der Fall ist, beträgt die Lieferfrist ca. 4 Wochen ab Vertragsschluss.
- 3.4. Sofern wir verbindliche Lieferfristen aus Gründen, die wir nicht zu vertreten haben, nicht einhalten können (Nichtverfügbarkeit der Leistung), werden wir den Besteller hierüber unverzüglich informieren und die voraussichtliche neue Lieferfrist mitteilen. Ist die Leistung auch innerhalb der neuen Lieferfrist nicht verfügbar, sind wir berechtigt, ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten; eine bereits erbrachte Gegenleistung des Bestellers werden wir unverzüglich erstatten. Als Fall der Nichtverfügbarkeit der Leistung in diesem Sinne gilt insbesondere die nicht rechtzeitige Belieferung durch unsere Zulieferer, wenn wir am Tag des Vertragsschlusses mit dem Besteller einen rechtsverbindlichen Einkaufsvertrag mit unserem Zulieferer hatten, der diesen verpflichtete, die Ware dergestalt zu liefern, dass wir damit unseren Verpflichtungen gegenüber dem Besteller erfüllen konnten.
- 3.5. Der Eintritt unseres Lieferverzugs bestimmt sich nach den gesetzlichen Vorschriften. In jedem Fall ist aber eine Mahnung durch den Besteller erforderlich.
- 3.6. Wird nach Abschluss des Vertrags erkennbar, dass unser Anspruch auf den Kaufpreis durch mangelnde Leistungsfähigkeit des Käufers gefährdet wird, so sind wir nach den gesetzlichen Vorschriften zur Leistungsverweigerung und – gegebenenfalls nach Fristsetzung – zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt (§ 321 BGB). Dies gilt insbesondere für Fälle von

- drohender Zahlungsunfähigkeit des Bestellers iSv § 18 InsO,
- nachhaltiger Erschütterung der Kreditwürdigkeit des Bestellers, bspw. bei Ablehnung eines Kredits,
- gehäuften Zwangsvollstreckungsmaßnahmen gegen den Besteller oder
- mindestens zweimaligem Zahlungsverzug des Bestellers innerhalb von drei Monaten in längerfristigen Lieferbeziehungen.

Bei Verträgen über die Herstellung unvertretbarer Sachen (Einzelanfertigungen), können wir den Rücktritt sofort erklären; die gesetzlichen Regelungen über die Entbehrlichkeit der Fristsetzung bleiben unberührt.

3. Delivery, place of performance, delivery period, default in delivery

- 3.1 Delivery shall be made ex works our place of business (INCOTERMS 2010), which is also the place of performance.
- 3.2 Partial deliveries shall be permissible, unless this is unreasonable for Purchaser.
- 3.3 We shall indicate the delivery period upon order acceptance. If a delivery period is not specified, it shall be approx. 4 weeks from the conclusion of the contract.
- 3.4 In the event that we are unable to comply with binding delivery periods for reasons beyond our control (unavailability of performance), we shall notify Purchaser thereof without undue delay, indicating the new delivery period. If the performance is still not available within the new delivery period, we shall be entitled to withdraw from the contract in whole or in part; any counterperformance already rendered by Purchaser shall be reimbursed without undue delay. Unavailability of performance within the meaning of this clause shall be deemed in particular our suppliers' failure to supply us on time, provided that on the date of concluding the contract with Purchaser we had a legally binding purchase contract with our supplier which obliged him to deliver the goods in such a way to enable us to meet our obligations towards Purchaser.
- 3.5 The occurrence of default in delivery on our part shall be determined by the statutory provisions. However, Purchaser must issue a warning notice in each case.
- 3.6 If, after conclusion of the contract, it becomes apparent that our entitlement to the purchase price is jeopardised by Purchaser's inability to pay, we shall be entitled in accordance with the statutory provisions to refuse performance and – if applicable, after setting a deadline – to withdraw from the contract (Section 321 BGB – German Civil Code). This shall apply in particular in the event of
 - imminent insolvency of Purchaser within the meaning of Section 18 InsO [German Insolvency Act]
 - long-term deterioration of Purchaser's financial standing, e.g. in the event that a loan is rejected
 - multiple execution measures against Purchaser or
 - default in payment on part of Purchaser at least two times within three months as part of a long-term supply relationship

In respect of contracts concerning the manufacture of non-fungible items (items manufactured to specification), we shall be entitled to withdraw from the contract immediately; the statutory regulations on the dispensability of setting a deadline shall remain unaffected.

4. Preise, Zahlungsbedingungen

- 4.1. Sofern im Einzelfall nichts anderes vereinbart ist, gelten unsere Preise Ex Works von unserem Geschäftssitz (INCOTERMS 2010), zzgl. Verpackung und zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer.
- 4.2. Unsere Preise sind keine Festpreise, sondern beinhalten variable Preisbestandteile für Material, Legierungen, Energie. Die Berechnung des Preises wird gesondert vereinbart. Sofern eine gesonderte Vereinbarung nicht erfolgt, wird der variable Preisanteil durch uns nach allgemein anerkannten Indizes berechnet.
- 4.3. Erfolgt die Lieferung auf Verlangen des Bestellers an einen anderen Ort als den Erfüllungsort, trägt der Besteller die Transportkosten ab Lager und die Kosten einer ggf. vom Besteller gewünschten Transportversicherung.
- 4.4. Etwaige Zölle, Gebühren, Steuern und sonstige öffentliche Abgaben trägt der Besteller.
- 4.5. Der Kaufpreis ist fällig und zu zahlen innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungsstellung und Lieferung.
- 4.6. Mit Ablauf dieser Zahlungsfrist kommt der Besteller in Verzug. Der Kaufpreis ist während des Verzugs zum jeweils geltenden gesetzlichen Verzugszinssatz zu verzinsen. Wir behalten uns die Geltendmachung eines weitergehenden Verzugs Schadens vor. Unser Anspruch auf den kaufmännischen Fälligkeitssatz (§ 353 HGB) bleibt unberührt.
- 4.7. Wir haben insbesondere bei Verzug des Bestellers einen Anspruch auf Zahlung einer Pauschale in Höhe von 40 Euro entsprechend § 288 Abs. 5 BGB. Dies gilt auch, wenn es sich bei der Entgeltforderung um eine Abschlagszahlung oder sonstige Ratenzahlung handelt. Die Pauschale nach Satz 1 ist auf einen geschuldeten Schadensersatz anzurechnen, soweit der Schaden in Kosten der Rechtsverfolgung begründet ist.
- 4.8. Dem Besteller stehen Aufrechnungs- oder Zurückbehaltungsrechte nur insoweit zu, als sein Anspruch rechtskräftig festgestellt oder unbestritten ist. Dies gilt nicht für Gegenrechte des Bestellers bei Mängeln der Lieferung.

5. Eigentumsvorbehalt

- 5.1. Bis zur vollständigen Bezahlung aller unserer gegenwärtigen und künftigen Forderungen aus dem Kaufvertrag und einer laufenden Geschäftsbeziehung (gesicherte Forderungen) behalten wir uns das Eigentum an den verkauften Waren vor.
- 5.2. Die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren dürfen vor vollständiger Bezahlung der gesicherten Forderungen weder an Dritte verpfändet, noch zur Sicherheit übereignet werden. Der Besteller hat uns unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen, wenn und soweit Zugriffe Dritter auf die uns gehörenden Waren erfolgen.
- 5.3. Bei vertragswidrigem Verhalten des Bestellers, insbesondere bei Nichtzahlung des fälligen Kaufpreises, sind wir berechtigt, nach den gesetzlichen Vorschriften vom Vertrag zurückzutreten.

4. Prices, terms of payment

- 4.1. Unless agreed upon otherwise in individual cases, our prices are quoted ex works our place of business (INCOTERMS 2010), plus packaging and plus value-added tax at the statutory rate.
- 4.2. Our prices are no fixed prices, but contain variable price components for material, alloys and energy. The calculation of the price shall be subject to a separate agreement. In the absence of a separate agreement, the variable price components shall be calculated by us on the basis of the generally accepted indices.
- 4.3. If, upon Purchaser's request, delivery is made to a place other than the place of performance, the transport costs ex warehouse and, where desired by Purchaser, the cost of transport insurance shall be borne by Purchaser.
- 4.4. Any customs duties, charges, taxes and other public charges shall be borne by Purchaser.
- 4.5. The purchase price shall be due and is payable within 14 days of invoicing and delivery.
- 4.6. Upon expiry of this payment term, Purchaser shall be deemed in default of payment. During such default, the purchase price shall bear default interest at the statutory rate as applicable from time to time. We reserve the right to assert further claims for compensation of damage caused by default. This shall be without prejudice to our entitlement to commercial maturity interest (Section 353 HGB – German Commercial Code).
- 4.7. In particular if Purchaser defaults on payment, we shall be entitled to demand payment of a lump sum of EUR 40.00 pursuant to Section 288 Clause 5 BGB. This shall also apply if the payment claim relates to a payment on account or another instalment payment. The lump-sum payment pursuant to the sentence above shall be charged against any due damage payment to the extent that the damage arises from costs incurred in pursuit of rights.
- 4.8. Purchaser shall only be entitled to exercise any rights of setoff or retention to the extent that his claim has been declared final and absolute or is uncontested. This shall not apply to Purchaser's counterclaims on account of delivery of defective goods.

5. Reservation of title

- 5.1. We reserve the title to the goods sold until all our present and future claims arising from the purchase contract and any ongoing business relationship (secured claims) have been settled in full.
- 5.2. Goods subject to reservation of title may not be pledged or transferred as security to third parties until the secured claims have been settled in full. Purchaser shall notify us in writing without undue delay in the event that third parties access the goods to which we hold the title.
- 5.3. If Purchaser breaches the contract, in particular if he fails to pay the due purchase price, we shall be entitled in accordance with the statutory provisions to withdraw from the contract.

5.4. Der Besteller ist befugt, die unter Eigentumsvorbehalt stehenden Waren im ordnungsgemäßen Geschäftsgang weiter zu veräußern und/oder zu verarbeiten. In diesem Fall gelten ergänzend die nachfolgenden Bestimmungen.

- Der Eigentumsvorbehalt erstreckt sich auf die durch Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung unserer Waren entstehenden Erzeugnisse zu deren vollem Wert, wobei wir als Hersteller gelten. Bleibt bei einer Verarbeitung, Vermischung oder Verbindung mit Waren Dritter deren Eigentumsrecht bestehen, so erwerben wir Miteigentum im Verhältnis der Rechnungswerte der verarbeiteten, vermischten oder verbundenen Waren. Im Übrigen gilt für das entstehende Erzeugnis das Gleiche wie für die unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Ware.
- Die aus dem Weiterverkauf der Ware oder des Erzeugnisses entstehenden Forderungen gegen Dritte tritt der Besteller schon jetzt insgesamt bzw. in Höhe unseres etwaigen Miteigentumsanteils gemäß vorstehendem Absatz zur Sicherheit an uns ab. Wir nehmen die Abtretung an. Die im vorstehenden Absatz genannten Pflichten des Bestellers gelten auch in Ansehung der abgetretenen Forderungen.
- Zur Einziehung der Forderung bleibt der Besteller neben uns ermächtigt. Wir verpflichten uns, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Besteller seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber nachkommt, nicht in Zahlungsverzug gerät, kein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens gestellt ist und kein sonstiger Mangel seiner Leistungsfähigkeit vorliegt. Ist dies aber der Fall, so können wir verlangen, dass der Besteller uns die abgetretenen Forderungen und deren Schuldner bekannt gibt, alle zum Einzug erforderlichen Angaben macht, die dazugehörigen Unterlagen aushändigt und den Schuldnern (Dritten) die Abtretung mitteilt.
- Übersteigt der realisierbare Wert der Sicherheiten unsere Forderungen um mehr als 10%, werden wir auf Verlangen des Bestellers Sicherheiten nach unserer Wahl freigeben.

6. Werkzeugkosten, Werkzeugeigentum

- 6.1. Werden die für die Herstellung der Produkte notwendigen Werkzeuge durch uns bereitgestellt, verbleiben sie auch in unserem Besitz und Eigentum.
- 6.2. Der Besteller zahlt uns für die Bereitstellung der Werkzeuge ein zwischen den Parteien zu vereinbarendes Entgelt.
- 6.3. Etwaige Kosten der Instandhaltung und Instandsetzung sowie der Ersatzbeschaffung unseres Eigentums werden bis zur vereinbarten Ausbringungsmenge von uns getragen.
- 6.4. Ein Anspruch des Bestellers auf Herausgabe der Werkzeuge besteht nicht.

5.4 Purchaser shall be entitled to resell and/or process the goods subject to reservation of title in the normal course of business. In this case, the following provisions shall apply in addition:

- The reservation of title shall extend to the full value of the goods created by processing, mixing or combination of our goods, and we shall be deemed the manufacturer. If the rights of ownership of third parties remain in existence following processing, mixing or combination with their goods, we shall acquire co-ownership in proportion to the invoice value of the processed, mixed or combined goods. For all other intents and purposes, the resulting product shall be subject to the same provisions as the goods delivered subject to reservation of title.
- Purchaser hereby assigns to us as security all claims against third parties arising from the resale of the goods or the product in total or in the amount of our possible share of co-ownership pursuant to the foregoing paragraph. We hereby accept the assignment. Purchaser's obligations pursuant to the foregoing paragraph shall also apply in respect of the assigned claims.
- Purchaser shall remain authorised to collect the claims, as are we. We undertake not to collect the claims as long as Purchaser properly meets his payment obligations, does not default on payment, does not have insolvency proceedings instituted against his assets and no other deficiency exists in respect of his ability to pay. However, if this is the case, we may demand that Purchaser disclose to us the assigned claims and the corresponding debtors, hand over to us the pertinent documents and inform the debtors (third parties) of the assignment.
- If the realisable value of the securities exceeds our claims by more than 10%, we shall release securities at our option upon Purchaser's request.

6. Tool fees, tool ownership

- 6.1 To the extent that we provide the tools required to manufacture the products, we shall retain the title to and ownership of them.
- 6.2 For providing the tools, Purchaser shall pay us a fee to be agreed upon between the Parties.
- 6.3 Any costs of maintenance and repair as well as replacement of our property shall be borne by us up to the agreed output quantity.
- 6.4 Purchaser shall not be entitled to claim the handover of the tools.

7. Spezifikationen, Mängelansprüche

- 7.1. Die genaue Oberflächenfarbe unserer Produkte ist abhängig von den uns zur Verfügung stehenden Rohmaterialien und ist darüber hinaus auch Schwankungen aufgrund individueller Bearbeitungsschritte unterworfen. Eine solche Variation ist unseren Produkten immanent, beeinträchtigt deren Funktionstauglichkeit nicht und stellt keine Abweichung von der vertraglichen Spezifikation dar. Dem Besteller steht es frei, gegen entsprechenden Aufpreis Grenzbemusterungen auszuhandeln.
- 7.2. Unsere Produkte genügen zum Zeitpunkt ihrer Auslieferung den öffentlich-rechtlichen Vorschriften der Bundesrepublik Deutschland.
- 7.3. Für die Rechte des Bestellers bei Sach- und Rechtsmängeln gelten die gesetzlichen Vorschriften, soweit im Nachfolgenden nichts anderes bestimmt ist.
- 7.4. Grundlage unserer Mängelhaftung ist die über die Beschaffenheit der Ware getroffene vertragliche Vereinbarung.
- 7.5. Soweit die Beschaffenheit nicht vereinbart wurde, ist nach der gesetzlichen Regelung zu beurteilen, ob ein Mangel vorliegt oder nicht. Für öffentliche Äußerungen unserer Zulieferer oder sonstiger Dritter (zB Werbeaussagen von Handelsvertretern oder Sublieferanten) übernehmen wir jedoch keine Haftung.
- 7.6. Die Mängelansprüche des Bestellers setzen voraus, dass er seinen gesetzlichen Untersuchungs- und Rügepflichten (§§ 377, 381 HGB) nachgekommen ist. Zeigt sich bei der Untersuchung oder später ein Mangel, so ist uns hiervon unverzüglich schriftlich Anzeige zu machen. Versäumt der Besteller die ordnungsgemäße Untersuchung und/oder Mängelanzeige, ist unsere Haftung für den nicht angezeigten Mangel ausgeschlossen.
- 7.7. Bei der Lieferung mangelhafter Ware kann der Besteller, wenn die jeweiligen gesetzlichen und die nachfolgend aufgeführten Voraussetzungen vorliegen und soweit nicht etwas anderes vereinbart ist, folgendes verlangen:
 - 7.7..1. Tritt der Mangel vor Beginn der Fertigung (Bearbeitung oder Einbau) zutage, hat der Besteller uns zunächst Gelegenheit zum Aussortieren sowie zur Mängelbeseitigung oder Nachlieferung zu geben, soweit dies nicht unzumutbar ist. Können wir dies nicht durchführen oder kommen wir innerhalb angemessener Frist dem nicht nach, kann der Besteller vom Vertrag zurücktreten sowie die Ware auf unsere Kosten zurückschicken. In dringenden Fällen kann der Besteller nach vorheriger Abstimmung mit uns die Mängelbeseitigung selbst vornehmen oder durch einen Dritten vornehmen lassen.
 - 7.7..2. Tritt der Mangel erst nach Beginn der Fertigung zutage, kann der Besteller Nacherfüllung und Ersatz der zum Zwecke der Nacherfüllung erforderlichen Kosten verlangen.

7. Specifications, claims under warranty

- 7.1 The exact surface colour of our products depends on the available raw materials and is additionally subject to variations due to individual processing steps. Such variations are inherent in our products, do not affect their functionality and constitute no deviation from the contractual specification. Purchaser is at liberty to arrange for boundary sampling against payment of a corresponding surcharge.
- 7.2 At the time of delivery, our products comply with the public-law regulations of the Federal Republic of Germany.
- 7.3 Unless stated otherwise in the following provisions, Purchaser's rights in the event of material and legal defects shall be governed by the statutory provisions.
- 7.4 Our liability for defects shall be based on the contractual agreement on the quality of the goods.
- 7.5 In the absence of a quality agreement, the presence of a defect shall be assessed in accordance with the statutory regulations. However, we accept no liability for public statements made by our suppliers or other third parties (e.g. advertising statements by our sales representatives or sub-suppliers).
- 7.6 Purchaser's claims under warranty shall be subject to the prerequisite that he has met his obligations to inspect the goods and give notice of any defects (Sections 377, 381 HGB). Any defect detected during the inspection or at a later point shall be reported to us in writing without undue delay. If Purchaser fails to properly inspect the goods and/or to give notice of defects, our liability for the unreported defect shall be excluded.
- 7.7 In the event that the delivered goods exhibit any defect, Purchaser may demand the following, provided that the prerequisites stated below are met and provided that nothing to the contrary is agreed upon:
 - 7.7.1 If the defect becomes apparent before start of production (processing or fitting), Purchaser shall provide us with the opportunity of sorting out, rectification or subsequent performance, unless this is unreasonable. If we are unable to perform these activities or fail to perform them within a reasonable period, Purchaser shall be entitled to withdraw from the contract and return the goods at our expense. In urgent cases, Purchaser may rectify the defect himself or have it rectified by a third party after consultation with us.
 - 7.7.2 If the defect only becomes apparent after start of production, Purchaser may demand subsequent performance and reimbursement of the costs required for the purpose of subsequent performance.

- 7.8. Unser Recht, die Nacherfüllung unter den gesetzlichen Voraussetzungen zu verweigern, bleibt unberührt.
- 7.9. Wir sind berechtigt, die geschuldete Nacherfüllung davon abhängig zu machen, dass der Besteller den fälligen Kaufpreis bezahlt. Der Besteller ist jedoch berechtigt, einen im Verhältnis zum Mangel angemessenen Teil des Kaufpreises zurückzubehalten.
- 7.10. Der Besteller hat uns die zur geschuldeten Nacherfüllung erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben, insbesondere die beanstandete Ware zu Prüfungszwecken zu übergeben. Im Falle der Ersatzlieferung hat uns der Besteller die mangelhafte Ware nach den gesetzlichen Vorschriften zurückzugeben.
- 7.11. Die zum Zweck der Prüfung und Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten (nicht: Ausbau- und Einbaukosten), tragen wir, wenn tatsächlich ein Mangel vorliegt. Stellt sich jedoch ein Mangelbeseitigungsverlangen des Bestellers als unberechtigt heraus, können wir die hieraus entstandenen Kosten vom Besteller ersetzt verlangen.
- 7.12. Ansprüche des Bestellers auf Schadensersatz bzw. Ersatz vergeblicher Aufwendungen bestehen nur nach Maßgabe von Ziffer 8 und sind im Übrigen ausgeschlossen.

8. Sonstige Haftung

- 8.1. Soweit sich aus diesen AVB, einschließlich der nachfolgenden Bestimmungen, nichts anderes ergibt, haften wir bei einer Verletzung von vertraglichen und außervertraglichen Pflichten nach den einschlägigen gesetzlichen Vorschriften. Eine Haftung setzt dementsprechend immer voraus, dass uns ein Verschulden an dem entstandenen Schaden trifft, soweit das Gesetz keine verschuldensunabhängige Haftung vorsieht, wie bspw. dem ProdHaftG.
- 8.2. Auf Schadensersatz haften wir, gleich aus welchem Rechtsgrund, bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit.
- 8.3. Bei einfacher Fahrlässigkeit haften wir nur
- für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit
 - für Schäden aus der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht (Verpflichtung, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Besteller regelmäßig vertraut und vertrauen darf); in diesem Fall ist unsere Haftung jedoch auf den Ersatz des vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schadens begrenzt.
- 8.4. Die sich aus Ziffer 8.3 ergebenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht, soweit wir einen Mangel arglistig verschwiegen oder eine Garantie für die Beschaffenheit der Ware übernommen haben. Das gleiche gilt für Ansprüche des Bestellers nach dem Produkthaftungsgesetz.

- 7.8 This shall be without prejudice to our right to refuse subsequent performance on the conditions laid down by law.
- 7.9 We shall be entitled to make the subsequent performance owed dependent upon payment of the due purchase price by Purchaser. However, Purchaser shall be entitled to withhold a portion of the purchase price that is in a reasonable proportion to the defect.
- 7.10 Purchaser shall grant us the time and opportunity required for the subsequent performance owed, in particular, he shall hand over to us the goods in question for the purpose of inspection. In the event of substitute delivery, Purchaser shall return to us the defective goods in accordance with the statutory provisions.
- 7.11 The expenses required for the purpose of inspection and subsequent performance, in particular transport, infrastructure, labour and material costs (excluding costs of removal and fitting) shall be borne by us, provided that a defect actually exists. However, should Purchaser's request for rectification turn out to be unjustified, we shall be entitled to demand from Purchaser reimbursement of the costs incurred thereby.
- 7.12 Purchaser shall only be entitled to claim compensation and/or reimbursement of futile expenses in accordance with Section 8; otherwise, such claims shall be excluded.

8. Further liability

- 8.1 Unless stated otherwise in these GTC, including the provisions below, we shall be liable for breach of contractual and non-contractual obligations in accordance with the relevant statutory provisions. Accordingly, our liability shall always be subject to the prerequisite that the resulting damage has been caused through our fault, unless strict liability is prescribed by law, for example by the Product Liability Act.
- 8.2 We shall be liable for damages, no matter on what legal grounds, in the event of wilful intent and gross negligence.
- 8.3 In the event of slight negligence, we shall only be liable for damage arising from
- injury to life, limb or health
 - breach of a material contractual obligation (obligation the discharge of which is an essential prerequisite for the proper performance of the contract and the discharge of which the contracting party can and does rely upon); in this case, however, our liability shall be limited to the foreseeable, typically occurring damage.
- 8.4 The limitations of liability pursuant to Clause 8.3 shall not apply in the event that we have fraudulently concealed a defect or warranted the quality of the goods. The same shall apply to Purchaser's claims under the Product Liability Act.

- 8.5. Wird der Besteller aufgrund verschuldensunabhängiger Haftung nach Dritten gegenüber nicht abdingbarem Recht in Anspruch genommen, treten wir gegenüber dem Besteller insoweit ein, wie wir auch unmittelbar haften würden. Für den Schadensausgleich zwischen uns und dem Besteller gilt § 254 BGB entsprechend. Dies gilt auch, wenn wir direkt in Anspruch genommen werden.
- 8.6. Für Maßnahmen des Bestellers zur Gefahrenabwehr (bspw. Rückruf) haften wir nach den gesetzlichen Vorschriften.
- 8.7. Wegen einer Pflichtverletzung, die nicht in einem Mangel besteht, kann der Besteller nur zurücktreten, wenn wir die Pflichtverletzung zu vertreten haben.

9. Schutzrechte

- 9.1. Wir haften für Ansprüche, die sich bei vertragsgemäßer Verwendung der Liefergegenstände aus der Verletzung von Schutzrechten und Schutzrechtsanmeldungen (Schutzrechte) ergeben, die zum Zeitpunkt der Lieferung der Vertragsware in der Bundesrepublik Deutschland veröffentlicht sind, soweit uns ein Verschulden trifft.
- 9.2. Dies gilt nicht, soweit wir die Liefergegenstände nach vom Besteller übergebenen Zeichnungen, Modellen oder diesen gleichkommenden sonstigen Beschreibungen oder Vorgaben des Bestellers hergestellt haben.
- 9.3. Soweit wir nach Ziffer 9.2 nicht haften, hat uns der Besteller von Ansprüchen Dritter freizustellen.
- 9.4. Der Besteller und wir werden den jeweils anderen unverzüglich von bekannt werdenden Verletzungsrisiken und angeblichen Verletzungsfällen unterrichten und Gelegenheit geben, entsprechenden Ansprüchen einvernehmlich entgegenzuwirken.
- 9.5. Ansprüche des Bestellers auf Schadensersatz bzw. Ersatz vergeblicher Aufwendungen bestehen nur nach Maßgabe von Ziffer 8 und sind im Übrigen ausgeschlossen.

10. Verjährung

- 10.1. Abweichend von § 438 Abs. 1 Nr. 3 BGB beträgt die allgemeine Verjährungsfrist für Ansprüche aus Sach- und Rechtsmängeln ein Jahr ab Ablieferung.
- 10.2. Für Schadensersatzansprüche des Bestellers wegen einer Verletzung von Leben, Körper oder der Gesundheit gelten ausschließlich die gesetzlichen Verjährungsfristen. Gleiches gilt für Schadensersatzansprüche, die auf einer grob fahrlässigen Pflichtverletzung durch uns oder auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung unserer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen beruhen.
- 10.3. Die Verjährungsfristen des Produkthaftungsgesetzes bleiben in jedem Fall unberührt.

- 8.5. In the event that third parties assert claims against Purchaser on grounds of strict liability under mandatory law, we shall be liable to Purchaser to the extent we would be directly liable. Section 254 BGB shall apply mutatis mutandis to compensation between us and Purchaser. This shall also apply if claims are asserted against us directly.
- 8.6. We shall be liable in accordance with the statutory provisions for measures taken by Purchaser to avert danger (e.g. recall).
- 8.7. Purchaser shall only be entitled to withdraw from the contract on account of a breach of obligation that does not consist in a defect if we are responsible for such a breach of obligation.

9. Proprietary rights

- 9.1. We shall be liable for claims arising upon contractual use of the delivered items from the infringement of proprietary rights, either granted or applied for (proprietary rights), that are published in the Federal Republic of Germany at the time the contractual goods are delivered, to the extent that we are at fault.
- 9.2. This shall not apply if we have manufactured the delivered items on the basis of drawings, models or similar other descriptions or specifications provided by Purchaser.
- 9.3. To the extent that we are not liable pursuant to Clause 9.2, Purchaser shall indemnify us against any and all claims asserted by third parties.
- 9.4. Both Parties undertake to notify each other of any risks of infringement and alleged cases of infringement without undue delay and to give each other the opportunity to jointly respond to corresponding claims.
- 9.5. Purchaser shall only be entitled to claim compensation and/or reimbursement of futile expenses in accordance with Section 8; otherwise, such claims shall be excluded.

10. Period of limitation

- 10.1. Notwithstanding Section 438 Clause 1 No. 3 BGB, the general period of limitation for claims arising from material and legal defects shall be one year from delivery.
- 10.2. Any claims for compensation asserted by Purchaser due to injury to life, limb or health shall be exclusively subject to the statutory periods of limitation. The same shall apply to claims for compensation based on a grossly negligent breach of obligations on our part or a wilful or grossly negligent breach of obligations on part of our legal representatives or agents.
- 10.3. The periods of limitation under the Product Liability Act shall remain unaffected in each case.

11. Geheimhaltung, sonstige Eigentumsrechte

- 11.1. Der Besteller und wir verpflichten sich, alle nicht offenkundigen kaufmännischen und technischen Einzelheiten, die durch die Geschäftsbeziehungen bekannt werden, als Geschäftsgeheimnis zu behandeln.
- 11.2. Zeichnungen, Modelle, Schablonen, Muster und ähnliche Gegenstände dürfen unbefugten Dritten nicht überlassen oder sonst zugänglich gemacht werden. Die Vervielfältigung solcher Gegenstände ist nur im Rahmen der betrieblichen Erfordernisse und der urheberrechtlichen Bestimmungen zulässig.
- 11.3. Jede Partei behält sich das Eigentum und etwaige Rechte an den von ihr zu Verfügung gestellten Unterlagen oder Datenträgern vor, insbesondere an Angebotsunterlagen und technischer Dokumentation. Vervielfältigungen und Weitergabe derartiger Unterlagen oder Datenträgern sind nur mit Zustimmung der überlassenden Partei zulässig.

12. Kündigung langfristiger Lieferverhältnisse

- 12.1. Besteht zwischen uns und dem Besteller ein langfristiges Lieferverhältnis, ist der Besteller, auch ohne dass ein ausdrücklicher Rahmenvertrag geschlossen wurde, nur zur Beendigung des Verhältnisses durch ordnungsgemäße Kündigung unter Einhaltung einer angemessenen Frist berechtigt.
- 12.2. Das Lieferverhältnis gilt als langfristig, wenn es mindestens 1 Jahr lang besteht.
- 12.3. Die Frist zur ordentlichen Kündigung beträgt mindestens 9 Monate.
- 12.4. Nach Erklärung der Kündigung und bis zur Beendigung des Lieferverhältnisses ist der Besteller zum Abruf im gleichen Umfang verpflichtet, wie er durchschnittlich in den letzten 9 Monaten vor Erklärung der Kündigung abgerufen wurde.

13. Rechtswahl und Gerichtsstand

- 13.1. Für diese AVB und alle Rechtsbeziehungen zwischen uns und dem Besteller gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.
- 13.2. Voraussetzungen und Wirkungen des Eigentumsvorbehalts gem. Ziffer 5 unterliegen dem Recht am jeweiligen Lageort der Sache, soweit danach die getroffene Rechtswahl zugunsten des deutschen Rechts unzulässig oder unwirksam ist.
- 13.3. Ausschließlicher, auch internationaler, Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten ist unser Geschäftssitz in Bad Sobernheim. Wir sind jedoch auch berechtigt, Klage am allgemeinen Gerichtsstand des Bestellers zu erheben.

11. Confidentiality, other rights of ownership

- 11.1 Both Parties undertake to treat as business secrets any and all non-public commercial and technical details they obtain knowledge of in the course of the business relationship.
- 11.2 Any drawings, models, templates, samples and similar items may not be left or otherwise made available to unauthorised third parties. Any reproduction of such items shall only be permissible as required by business interests and in line with the provisions of copyright law.
- 11.3 Each Party shall retain the ownership of and any rights to the documents and data carriers made available by him, in particular tender documents and technical documents. Any reproduction or forwarding of such documents or data carriers shall only be permissible with the consent of the disclosing Party.

12. Termination of long-term supply relationships

- 12.1 Insofar as a long-term supply relationship exists between us and Purchaser, Purchaser shall only be entitled to terminate such relationship in compliance with a reasonable notice period, even if no express framework agreement has been concluded.
- 12.2 The supply relationship shall be deemed long-term if it has a minimum term of 1 year.
- 12.3 The minimum notice period shall be 9 months.
- 12.4 After notice of termination has been given and until termination of the supply relationship, Purchaser shall be obliged to call off orders to the same extent he did on average during the last 9 months prior to termination.

13. Choice of law and place of jurisdiction

- 13.1 These GTC as well as all legal relationships between us and Purchaser shall be governed by the law of the Federal Republic of Germany, without giving effect to the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).
- 13.2 The prerequisites for and effects of the reservation of title pursuant to Section 5 shall be subject to the law of the respective storage location of the item, to the extent that under said law a choice of law made in favour of German law is not permitted or is void.
- 13.3 The sole, also international, place of jurisdiction for any disputes directly or indirectly arising from the contractual relationship shall be our place of business in Bad Sobernheim. However, we shall also be entitled to bring action at Purchaser's place of jurisdiction.